

Паспорт безопасности

в соответствии с ООН CGC (ST/SG/AC.10/11/Rev.10)

NATURAL 1-PARA-MENTHENE-8-THIOL 0,1% IN D-LIMONENE

Дата ревизии: 24.02.2025

Код продукта: 370032WW

страница 1 из 9

1 Идентификация химической продукции и сведения об ответственном лице

Идентификация химической продукции

NATURAL 1-PARA-MENTHENE-8-THIOL 0,1% IN D-LIMONENE

Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Рекомендации по применению химической продукции

Производство: продукты воздушной обработки – парфюмерные ароматы, ароматизаторы – фармацевтические изделия – косметические средства, средства по уходу за телом – отдушки – прочее

Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	Axxence Aromatic GmbH		
Улица:	Tackenweide 28		
Город:	D-46446 Emmerich am Rhein		
Телефон:	+ 49 2822 68561 0	Телефакс:	+ 49 2822 68561 39
E-mail:	info@axxence.com		
Контактное лицо:	Safety Team	Телефон:	+ 49 2822 68561 0
E-mail:	safety-documentation@axxence.com		
Веб-сайт:	www.axxence.de		
Ответственный Департамент:	Safety Management		

Аварийный номер телефона: +49 2822 68561 99

2 Идентификация опасности(ей)

Классификация вещества или смеси

ООН CGC (ST/SG/AC.10/11/Rev.10)

Воспламеняющаяся жидкость: Воспламеняющаяся жидкость 3
 Разъедание (некроз)/раздражение кожи: Раздражение кожи 2
 Сенсибилизирующее действие при вдыхании и/или при контакте с кожей: Сенсибилизирующее действие при контакте с кожей 1
 Опасности для водной среды: Острая токсичность для водной среды 1
 Опасности для водной среды: Хроническая токсичность для водной среды 3

Элементы предупредительной маркировки

ООН CGC (ST/SG/AC.10/11/Rev.10)

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

(R)-p-mentha-1,8-diene, d-limonene

Сигнальное слово: Осторожно

Пиктограмма:



Характеристика опасности

H226	Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H317	При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Меры по предупреждению опасности

P210	Беречь от тепла, горячих поверхностей, искр, открытого огня и других источников воспламенения. Не курить.
P273	Избегать попадания в окружающую среду.
P280	Использовать перчатки/спецодежду/средства защиты глаз/лица.

Паспорт безопасности

в соответствии с ООН CFC (ST/SG/AC.10/11/Rev.10)

NATURAL 1-PARA-MENTHENE-8-THIOL 0,1% IN D-LIMONENE

Дата ревизии: 24.02.2025

Код продукта: 370032WW

страница 2 из 9

P370+P378 При пожаре: используйте для тушения песок, землю, огнегасящий порошок или пену.
P391 Ликвидировать просыпания/проливы/утечки.
P403+P235 Хранить в прохладном, хорошо вентилируемом месте.

Дополнительные опасности

This substance is not listed as SVHC (substance of very high concern) in the Candidate List according to Article 59 of REACH.

This substance is not identified as SVHC (substance of very high concern) and is not subject to authorisation according to Annex XIV of REACH.

3 Состав (информация о компонентах)

Смеси

Важные компоненты

Номер CAS	Название	Часть
	Классификация (ООН CFC (ST/SG/AC.10/11/Rev.10))	
5989-27-5	(R)-p-mentha-1,8-diene, d-limonene	99,85-99,9 %
	Воспламеняющаяся жидкость 3, Раздражение кожи 2, Сенсибилизирующее действие при контакте с кожей 1, Опасность при аспирации 1, Острая токсичность для водной среды 1, Хроническая токсичность для водной среды 1; H226 H315 H317 H304 H400 H410	
71159-90-5	NATURAL 1-PARA-MENTHENE-8-THIOL	0,1-0,15 %

4 Меры первой помощи

Описание мер первой помощи

При вдыхании

Обеспечить подачу свежего воздуха. Во всех случаях сомнения или при наличии симптомов обратиться за консультацией к врачу.

При воздействии на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством воды с мылом. Немедленно снять всю загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием. Необходима врачебная помощь.

При попадании в глаза

При попадании в глаза промывать глаза при открытых веках длительное время водой, затем немедленно обратиться к главному врачу.

При проглатывании

Срочно прополоскать рот и запить большим 1 стакан воды.

Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Симптоматическое лечение.

5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

Средства пожаротушения

Рекомендуемые средства тушения пожаров

Двуокись углерода (CO2), Пена, Порошок для тушения.

Запрещенные средства тушения пожаров

Вода.

Продукты горения и/или термодеструкции и вызываемая ими опасность

Воспламеняемый. Пары могут образовывать с воздухом взрывоопасные смеси.

Специфика при тушении

Паспорт безопасности

в соответствии с ООН CGC (ST/SG/AC.10/11/Rev.10)

NATURAL 1-PARA-MENTHENE-8-THIOL 0,1% IN D-LIMONENE

Дата ревизии: 24.02.2025

Код продукта: 370032WW

страница 3 из 9

Носить автономный защитный дыхательный аппарат и стойкий к химикатам защитный костюм. Костюм полной защиты.

Дополнительная рекомендация

Для защиты людей и охлаждения емкостей в опасной зоне использовать разбрызгиваемую струю воды. Подавлять газы/пары/туман с помощью водной струи. Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

Меры по предотвращению вредного воздействия на людей, окружающую среду, здания, сооружения и др. при аварийных и чрезвычайных ситуациях

Необходимые действия общего характера при аварийных и чрезвычайных ситуациях

Удалить источники возгорания. Обеспечить хорошую вентиляцию. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой. Использовать средства индивидуальной защиты.

Меры предосторожности обеспечивающие защиту окружающей среды

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду. Риск взрыва в случае пожара.

Действия при утечке, разливе, россыпи

Для чистки

Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

Дополнительная информация

Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри раздел 7
Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8
Утилизация: смотри раздел 13

7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

Меры безопасности при обращении с химической продукцией

Рекомендации по безопасному перемещению и транспортированию

Особые меры предосторожности не обязательны.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Держать вдали от источников возгорания - Не курить. Принять меры против электростатического заряда. Пары могут образовывать с воздухом взрывоопасные смеси.

Рекомендации по общей промышленной гигиене

Немедленно снять загрязненную, пропитанную одежду. Составить и соблюдать план защиты кожи! Перед перерывами и в конце работы основательно вымыть руки и лицо, при необходимости принять душ. На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться. Снять загрязненную одежду. Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки. Во время работы не есть и не пить.

Правила хранения химической продукции

Требования в отношении складских зон и тары

Хранить емкость плотно закрытой. Хранить в прохладном, хорошо проветриваемом месте. Беречь от тепла/ искр/ открытого огня/ горячих поверхностей. – Не курить.

Указания по совместному хранению

Не хранить вместе с: Окислительное средство. Пирофорные или самовоспламеняющиеся опасные

Паспорт безопасности

в соответствии с ООН CGC (ST/SG/AC.10/11/Rev.10)

NATURAL 1-PARA-MENTHENE-8-THIOL 0,1% IN D-LIMONENE

Дата ревизии: 24.02.2025

Код продукта: 370032WW

страница 4 из 9

вещества.

8 Средства контроля над опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

Параметры рабочей зоны, подлежащие обязательному контролю

Меры обеспечения содержания вредных веществ в допустимых концентрациях



Средства индивидуальной защиты персонала

Средства защиты глаз

Пользоваться средствами защиты глаз/лица.

Средства защиты рук

При обращении с химическими веществами разрешено носить только химически стойкие защитные перчатки с маркировкой CE, включая четырехзначный контрольный номер. Выбирать химически стойкие защитные перчатки в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, а также от от специфики рабочего места. Рекомендую выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя.

Одежда и обувь специальная защитная

Использование защитной одежды.

Защита органов дыхания

Пользоваться средствами органов дыхания.

9 Физико-химические свойства

Информация об основных физико-химических свойствах

Агрегатное состояние:	Жидкий
Цвет:	
Температура плавления/температура замерзания:	не определено
Температура кипения или температура начала кипения и пределы кипения:	176 °C
Горючесть:	не определено
Нижний предел экспозиции:	0,7 объем. %
Верхний предел экспозиции:	6,1 объем. %
Точка вспышки:	51 °C
Температура воспламенения:	245 °C
Температура разложения:	не определено
pH:	не определено
Вязкость, кинематическая:	не определено
Растворимость в воде:	Нет
Растворимость в других растворителях	
не определено	
Коэффициент распределения н-октанол/вода:	не определено
Давление паров:	2,04 гПа
(при 20 °C)	
Давление паров:	11,1 гПа
(при 50 °C)	
Плотность:	0,851488 г/см ³
Относительная плотность паров:	не определено

Паспорт безопасности

в соответствии с ООН CGC (ST/SG/AC.10/11/Rev.10)

NATURAL 1-PARA-MENTHENE-8-THIOL 0,1% IN D-LIMONENE

Дата ревизии: 24.02.2025

Код продукта: 370032WW

страница 5 из 9

Параметры твердых частиц:

неприменимо

Другие данные

Информация в отношении классов физической опасности

Взрывоопасные свойства

Продукт не является: Взрывоопасный. не взрывоопасный в соответствии с ЕС A.14

Окисляющие свойства

Продукт не является: окислительный.

Другие характеристики безопасности

Скорость испарения:

не определено

Содержание растворителя:

0

Содержание твердых веществ:

0%

10 Стабильность и реакционная способность

Реакционная способность

Воспламеняемый.

Химическая стабильность

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

Возможность опасных реакций

Опасные реакции не известны.

Условия, которых следует избегать

Держите вдали от источников тепла (например, горячих поверхностей), искр и открытого пламени. Пары могут образовывать с воздухом взрывоопасные смеси.

Несовместимыми веществами и материалами

Отсутствует какая-либо информация.

Опасные продукты разложения

Опасные продукты распада не известны.

11 Информация о токсичности

Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

ATE_{mix} рассчитанный

ATE (пероральный) > 5000 мг/кг; ATE (попадании на кожу) > 5000 мг/кг; ATE (ингаляционный пар) > 50 мг/л; ATE (ингаляционный пыль/туман) > 12,5 мг/л

Номер CAS	Обозначением				
	Путь воздействия	Доза	Виды	Источник	Метод
5989-27-5	(R)-p-mentha-1,8-diene, d-limonene				
	пероральный	LD50 мг/кг	5300	Крыса	IFA GESTIS
	попадании на кожу	LD50 мг/кг	>5000	Кролик	REACH registration OECD 402
71159-90-5	NATURAL 1-PARA-MENTHENE-8-THIOL				
	пероральный	LD50 мг/кг	>6000	Rat	

Раздражение и коррозия

Паспорт безопасности

в соответствии с ООН CGC (ST/SG/AC.10/11/Rev.10)

NATURAL 1-PARA-MENTHENE-8-THIOL 0,1% IN D-LIMONENE

Дата ревизии: 24.02.2025

Код продукта: 370032WW

страница 6 из 9

Разъедание (некроз)/раздражение кожи: При попадании на кожу вызывает раздражение.

Серьезное повреждение/раздражение глаз: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Сенсибилизирующее действия

При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию. ((R)-p-mentha-1,8-diene, d-limonene)

Канцерогенность, мутагенность и влияние на репродуктивную систему

Мутагены: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогены: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Воздействующая на репродуктивную функцию: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Опасно при вдыхании

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Информация о других опасностях

Дополнительная информация

Смесь классифицируется как опасная согласно Регламенту (EC) № 1272/2008 [CLP].

12 Информация о воздействии на окружающую среду

Токсичности

Чрезвычайно токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Номер CAS	Обозначением					
	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод
5989-27-5	(R)-p-mentha-1,8-diene, d-limonene					
	Острая токсичность для рыб	LC50 мг/л 0,72	96 h	Pimephales promelas (толстоголов)	REACH registration	OECD 203
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 мг/л 0,32	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	REACH registration	OECD 201
	Острая Crustacea токсичность	EC50 мг/л 0,307	48 h	Daphnia magna (большая водяная блоха)	REACH registration	OECD 202
	Токсичность для рыб	NOEC мг/л 0,37	8 d	Pimephales promelas (толстоголов)	REACH Registration	OECD 212
	Острая бактериальная токсичность	EC50 () 209 мг/л	3 h	Активный шлам	REACH registration	OECD 209

Стойкость и разлагаемость

Продукт не был проверен.

Номер CAS	Обозначением			
	Метод	Значение	d	Источник
	Оценка			
5989-27-5	(R)-p-mentha-1,8-diene, d-limonene			
	OECD 301D	80%	28	REACH Registration
	Легко биологически распадается (по критериям ОЭСР).			
	OECD 301D	71%	14	REACH Registration
	Легко биологически распадается (по критериям ОЭСР).			
	OECD 301D	41%	7	REACH Registration
	Легко биологически распадается (по критериям ОЭСР).			

Паспорт безопасности

в соответствии с ООН CGC (ST/SG/AC.10/11/Rev.10)

NATURAL 1-PARA-MENTHENE-8-THIOL 0,1% IN D-LIMONENE

Дата ревизии: 24.02.2025

Код продукта: 370032WW

страница 7 из 9

Потенциал биоаккумуляции

Продукт не был проверен.

Коэффициент распределения н-октанол/вода

Номер CAS	Обозначением	Log Pow
5989-27-5	(R)-p-mentha-1,8-diene, d-limonene	4,5
71159-90-5	NATURAL 1-PARA-MENTHENE-8-THIOL	4,2

Биоконцентрационный фактор

Номер CAS	Обозначением	Биоконцентр ационный фактор	Виды	Источник
5989-27-5	(R)-p-mentha-1,8-diene, d-limonene	690,1	aquatic species	REACH registration

Мобильность в почве

Продукт не был проверен.

Эндокринные разрушающие свойства

Данный продукт не содержит вещество, обладающее свойствами, нарушающими работу эндокринной системы у нецелевых организмов, поскольку ни один из компонентов не отвечает этим критериям.

Другие вредные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.

13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

Методы утилизации отходов

Рекомендации по удалению

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны. Обращаться с загрязненными упаковками как с веществом.

14 Информация при перевозках (транспортировании)

Морская доставка (IMDG)

<u>Номер ООН или</u>	UN 2052
<u>идентификационный номер:</u>	
<u>Надлежащее отгрузочное и</u>	DIPENTENE
<u>транспортное наименование:</u>	
<u>Категория опасности при</u>	3
<u>транспортировке:</u>	
<u>Группа упаковки:</u>	III
Лист опасности:	3



ЗАГРЯЗНИТЕЛЬ МОРСКОЙ	P
СРЕДЫ:	
Особо оговоренные условия:	-
Ограниченное количество (LQ):	5 L
Освобожденные количества:	E1

Паспорт безопасности

в соответствии с ООН CGC (ST/SG/AC.10/11/Rev.10)

NATURAL 1-PARA-MENTHENE-8-THIOL 0,1% IN D-LIMONENE

Дата ревизии: 24.02.2025

Код продукта: 370032WW

страница 8 из 9

EmS: F-E, S-E

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

Номер ООН или идентификационный номер: UN 2052
Надлежащее отгрузочное и транспортное наименование: DIPENTENE
Категория опасности при транспортировке: 3
Группа упаковки: III
 Лист опасности: 3



Ограниченное количество (LQ) (Пассажирский самолет): 10 L
 Passenger LQ: Y344
 Освобожденные количества: E1
 Инструкция по упаковке (Пассажирский самолет): 355
 Максимальное количество (Пассажирский самолет): 60 L
 Инструкция по упаковке (Грузовой самолет): 366
 Максимальное количество (Грузовой самолет): 220 L

Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: Да



Источник опасности: D-LIMONENE

Специальные меры предосторожности для пользователя

Осторожно: Горючая жидкость.

Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

неприменимо

15 Информация о национальном и международном законодательствах

Национальное законодательство

Указания об ограничении деятельности: Соблюдать указания по ограничению работ с опасными веществами согласно Закону по охране труда несовершеннолетних.
 Абсорбция кожи / Сенсибилизация: Вызывает реакции повышенной чувствительности аллергического характера.

16 Дополнительная информация

Паспорт безопасности

в соответствии с ООН CGC (ST/SG/AC.10/11/Rev.10)

NATURAL 1-PARA-MENTHENE-8-THIOL 0,1% IN D-LIMONENE

Дата ревизии: 24.02.2025

Код продукта: 370032WW

страница 9 из 9

Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
CLP: Classification, labelling and Packaging
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
UN: United Nations
ЕС/ЕЭС: Европейское сообщество/Европейское экономическое сообщество
ЕС: Европейский Союз
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
Множитель М: Коэффициент умножения
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
IATA: International Air Transport Association
DGR: Dangerous Goods Regulations
ICAO: International Civil Aviation Organization
TI: Technical Instructions
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
SVHC: Substance of Very High Concern
Сокращения и аббревиатуры см. ECHA (Европейское химическое агентство): Рекомендации к информационным требованиям и заключению о безопасности материала, глава R.20 (Список терминов и сокращений).
ЛОС/VOC: летучие органические соединения (volatile organic compound)

Дополнительная информация

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей. Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)